|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Trường Đại học Việt Nhật/Vietnam-Japan University** | | **Mẫu số xxxx** | |
| **Bộ phận/Unit: [Ghi tên đơn vị đề xuất]** | | |  | |
|  | | *Hà Nội, ngày tháng năm /Dated* | | | | |

**QUYẾT TOÁN ĐOÀN ĐI CÔNG TÁC NƯỚC NGOÀI**

**SETTLEMENT OF OUTBOUND BUSINESS DELEGATION**

Đơn vị chủ trì đoàn ra/Proposal units:

Danh sách và thông tin đối với cán bộ/List of participants:

Căn cứ Quyết định số ……… ngày ………… của Đại học Quốc gia Hà Nội về việc cử cán bộ đi nước ngoài/According to the Decision No….on sending delegation for outbound business trip.

Căn cứ Thông tư số 102/2012/TT-BTC ngày 21/6/2012 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí cho cán bộ công chức nhà nước đi công tác ngắn hạn ở nước ngoài do NSNN đảm bảo kinh phí/Following the Circular No 102/2012/TT-BTC.

Trường Đại học Việt Nhật xin thanh toán kinh phí của đoàn và xin được quyết toán vào nguồn kinh phí………….năm ………. như sau/Vietnam-Japan University settles the expenses for the delegation's outbound business trip into the budget source: …… of year ………. as follows

ĐVT: VNĐ/Unit VND

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT/No** | **Mục chi/Cost items** | | **Số tiền đã dự toán/Estimated amount** | **Đơn vị dự toán đề nghị quyết toán/Settlement amount** | **Cơ quan duyệt quyết toán/Approved amount** |
| 1 | Vé máy bay khứ hồi /Return ticket |  |  |  |  |
| 2 | Tiền thuê phương tiện từ nhà ra sân bay/Transportation to airport |  |  |  |  |
| 3 | Tiền thuê phòng nghỉ/Accomodation (xx$/đêm/night/người/person \* xx người/person \* xx đêm/nights) |  |  |  |  |
| 4 | Tiền ăn, tiền tiêu vặt/Per diem (xx$/ngày/day/người/person \* xx người/person \* xx ngày/days) |  |  |  |  |
| 5 | Tiền thuê phương tiện đi làm việc hàng ngày tại nơi đến công tác /Transportation for working time in destination countries |  |  |  |  |
| 6 | Bảo hiểm/Insurance |  |  |  |  |
| 7 | Chi phí làm visa, chi khác/Visa, other costs |  |  |  |  |
|  | **……** |  |  |  |  |
|  | **……** |  |  |  |  |
|  | **Cộng/Total** |  |  |  |  |

***(Bằng chữ/In words: ……………………………………………………………………………….../.)***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Người lập biểu**  **Prepared by** | **Kế toán trưởng**  **Chief Accountant** | **Ban Giám hiệu phê duyệt**  **Approval by Rector Board** |